

Disney · PIXAR

**ИСТОРИЯ  
ИГРУШЕК**

**БОЛЬШОЙ ПОБЕГ**

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

История игрушек

История игрушек 2

История игрушек: Большой побег

Disney · PIXAR

**ИСТОРИЯ  
ИГРУШЕК**

**БОЛЬШОЙ ПОБЕГ**

Адаптация Жасмин Джонс

#эксмодетство  
Москва  
2019

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Сое)-44  
И90

### Toy Story 3

Copyright © 2010 Disney/Pixar. Slinky® Dog is a registered trademark of Poof-Slinky, Inc. © Poof-Slinky, Inc. Mr. and Mrs. Potato Head® are registered trademarks of Hasbro, Inc. Used with permission. © Hasbro, Inc. All rights reserved. Mattel and Fisher-Price toys used with permission. © Mattel, Inc. All rights reserved. LEGO®  
LEGO Systems, Inc.

**История** игрушек: Большой побег / адаптация Жасмин Джонс ; [пер. с англ. М. С. Антоновой]. — Москва : Эксмо, 2019. — 128 с. — (Disney. Любимые мультфильмы. Книги для чтения).

ISBN 978-5-04-103863-2

Игрушки Энди оказываются в печальном положении: их хозяин вырос и уезжает в колледж, а их самих ждёт незавидный выбор — отправиться в мусор или на чердак. К счастью, неожиданно появляется третий вариант — детский сад «Солнышко»! Ковбой Вуди считает, что они — игрушки Энди и должны оставаться у него дома. Остальные же его друзья предпочитают начать новую жизнь. К сожалению, светлое будущее в детском саду омрачается появлением Лотсо — плюшевого медведя, который заправляет всем в «Солнышке» и у которого на новичков свои планы...

УДК 821.111-93(73)  
ББК 84(7Сое)-44

© Антонова М.С., перевод на русский язык, 2019

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2019

ISBN 978-5-04-103863-2

# Глава



— Так, по местам. Займите свои позиции, — вполголоса проговорил шериф Вуди.

Все тут же нервно засуетились. Внутри ящика для игрушек Энди было темно, но сквозь приоткрытую крышку сочился лучик света.

Ковбой взглянул на Базза Лайтера, игрушечного Астро-Рейнджера. Друзья недавно придумали новый план и теперь могли лишь надеяться, что он сработает. Это был их последний шанс, и все это прекрасно понимали.

— Вот они! — тираннозавр Рекс хлопнул крошечными пластмассовыми лапками, а Сержант и ещё два маленьких зелёных солдатика втащили в комнату Энди белый носок, в котором что-то лежало.

— Миссия выполнена! — доложил Сержант.



Солдаты передали носок Баззу, и Астро-Рейнджер с ковбоем втянули его внутрь через край ящика.

В носке оказался сотовый телефон, и игрушки взбудораженно его окружили.

— Все готовы? — спросил Вуди.

— Мы готовы! — ответила рыжая Джесси с широчайшей улыбкой. — За дело!

— Хорошо. — кивнул Вуди. — Сделаем один звонок.

Базз щелчком открыл крышку своего наручного коммуникатора. Там был записан номер Энди. Джесси вытащила второй телефон — беспроводной городской, — который игрушки ранее в этот же день стянули с кухни, и набрала нужные цифры.

Вуди бросил мобильник Рексу, и тот почти сразу принялся звонить. Игрушки затаили дыхание... На лестнице послышались шаги! Вот они уже в коридоре! А теперь прямо за дверью!

— Цель на подходе, — прошептал Базз.

— Делаем всё как репетировали, ребята, — предупредил Вуди, опуская крышку ящика для игрушек.

Дверь скрипнула, и Энди вошёл в комнату. Можно было услышать, как он шарит кругом в поисках своего телефона. Вдруг крышка ящичка распахнулась, и в глаза игрушкам хлынул свет. Энди заглянул внутрь. Игрушки замерли, сияя застывшими улыбками. Всё, чего они хотели — чтобы хозяин немножко поиграл с ними.

Но Энди больше не был ребёнком, он давно уже вырос в высокого юношу с растрёпанной шевелюрой. Однако игрушки всё равно отчаянно надеялись поиграть с ним ещё хотя бы разок. Прошло уже столько времени с их последней игры!

Энди порылся в ящике в поисках звонящего телефона и нашёл его застрявшим в лапах Рекса. Он поднял динозавра и вытащил телефон.

— Алло? — спросил Энди в трубку. — Алло? Кто это?

Никто не отозвался. Пожав плечами, парень сбросил вызов.

— Молли, держись подальше от моей комнаты! — крикнул он своей младшей сестре.

— Я даже не заходила в твою комнату! — прокричала та в ответ из коридора.

Энди закатил глаза, затем посмотрел на Рекса, который всё ещё был в его руках.

Игрушки с нетерпением наблюдали. Получилось? Их план сработал?

Но Энди бросил Рекса обратно в ящик, закрыл крышку и вышел из комнаты.

Игрушки были раздавлены.

— Какой успех, — саркастически произнёс Мистер Картофельная Голова.

— Он подержал меня в руках! — восклицал Рекс, прыгая от радости.

— А, кого мы обманываем? — простонал Мистер Картофельная Голова.

— Он уже никогда больше не будет с нами играть, — вздохнул Спиралька, печально покачивая головой.

В глубине души Вуди знал, что они были правы. Базз кивнул в ответ на его молчаливый взгляд.

— Я сдаюсь, ребята, — обратился шериф к своим друзьям. — Со дня на день Энди уедет в колледж. Это была наша последняя попытка.

— Переходим в чердачный режим, — решительно объявил Базз, делая шаг вперёд к Вуди.



Игрушки изумлённо ахнули. Затем принялись спорить. Никто не хотел отправляться на чердак.

— Эй-эй, ну хватит, ребята. — Вуди поднял руки. — Мы все знали, что этот день настанет. Каждая игрушка проходит через это. Никто не хочет видеть, как ребёнок вырастает и бросает их.

— Эй! Сержант! — неожиданно вскричал Базз. — Что вы делаете?

Все игрушки повернулись. Сержант и его солдаты взбирались на подоконник.

— Миссия окончена, парни, — отрапортовал Сержант. — Мы с ребятами решили двигаться дальше.

— Дезертируете? — не поверил Астро-Рейнджер.

— Мы выполнили свой долг, — отрезал Сержант. — Энди вырос. И давайте посмотрим правде в глаза, — добавил он, — когда начинают избавляться от хлама, нас, солдатиков, выкидывают первыми. — Сержант козырнул Вуди. — Для меня было честью служить с вами. Удачи, парни.

Раскрыв парашюты, солдатики выпрыгнули из окна, и ветер унёс их прочь.

— Нас выбросят? — испуганно воскликнул Рекс.

— Нет! — попытался успокоить их Вуди. — Никого не выбросят!

Но игрушки не слушали.

— Нас выбросят! — с ужасом выдавила Джесси.

Остальные тоже ударились в панику.

— Стоп! Успокойтесь! Тихо! — Вуди замахал руками, призывая всех к молчанию. — Никого не выбросят, понятно? Мы всё ещё здесь, не так ли? Я имею в виду, что мы теряли друзей на своём пути, но, несмотря на все дворовые распродажи, все весенние уборки, Энди остав- лял нас. Он дорожит нами, иначе нас бы здесь не было. Увидите, Энди отнесёт нас на чердак. Там будет безопасно и тепло.

— И мы все будем вместе, — добавил Базз.

— Точно, — кивнул Вуди.

Игрушки перешёптывались, покачивая го- ловами. Описанная с такого ракурса, ситуация выглядела не так уж и плохо.

— Ну же, ребята, — сказал Базз. — Да- вайте соберём все свои детали, подготовимся и уйдём красиво.

Миссис Картофельная Голова вздохнула:

— Пойду-ка поищу свой глаз.

— Где ты оставила его на этот раз? — спросил её муж.

Миссис Картофельная Голова прикрыла оставшийся глаз рукой и прищурилась. Теперь она могла видеть тем глазом, который где-то потеряла.

— Какое-то пыльное место, — ответила она.

— Не волнуйтесь! — прокричал Вуди, когда игрушки принялись разбредаться по комнате, и уверенно улыбнулся. — Энди позаботится о нас. Я гарантирую.

Потом он забрался на стол. На пробковой доске для заметок за фотографией со школьного выпускного находилась фотография мальчика, который держал в руках Вуди и Базза. На полу вокруг них лежали остальные его игрушки, многих из которых уже не было рядом.

Вуди с тоской посмотрел на фотографию. В те дни Энди играл с ними часами напролёт. Ковбой, как и все, страстно желал, чтобы вернулось то золотое время и всё стало как прежде.

— Ты гарантируешь это, а? — спросил Базз, подходя к нему.

Вуди вздохнул:

— Я не знаю, Базз. Что ещё я мог сказать?

Базз ободряюще положил руку на плечо Вуди.

— Что бы ни случилось, по крайней мере, мы будем вместе.

Шериф пристально посмотрел на фотографию Энди и кивнул.

— Да. И бесконечность не предел.

# Глава



В коридоре послышались голоса, и игрушки поспешили обратно к ящику. Они нырнули внутрь как раз в тот момент, когда дверь распахнулась. Энди вошёл в комнату со своей сестрой Молли.

— Можно я возьму твой компьютер? — спрашивала она. — А твои видеоигры?

— Забудь об этом, Молли, — отрезал Энди, садясь за ноутбук и принимаясь быстро что-то печатать.

В комнату вошла миссис Дэвис, в руках у неё были картонные коробки и мешки для мусора.

— Энди, давай приступим к работе, — улыбаясь, сказала она, положив коробки на кровать. — Всё, что ты не возьмёшь в колледж, пойдёт либо на чердак, либо в мусор.